

➔➔ **Eskabidea / Solicitud**

**Erreklamazioa, ondare-erantzukizuna dela eta**  
Reclamación por responsabilidad patrimonial

**Interesduna / Persona interesada**

<b>1 abizena / Apellido 1</b>		<b>2 abizena / Apellido 2</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social</b>		<b>NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Helbidea / Domicilio</b>		<b>PK / CP</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Udalerría / Municipio</b>	<b>1. Telefonoa</b>	<b>2. Telefonoa</b>	<b>E-maila</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Ordezkoa / Representante**

<b>1 abizena / Apellido 1</b>		<b>2 abizena / Apellido 2</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social</b>		<b>NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Helbidea / Domicilio</b>		<b>PK / CP</b>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
<b>Udalerría / Municipio</b>	<b>1. Telefonoa</b>	<b>2. Telefonoa</b>	<b>E-maila</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?**

<input type="checkbox"/> <b>Interesduna / Persona interesada</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ordezkaría / Representante</b>
--	--

6735n IV

**1 Gertakariari buruzko datuak / Datos de los hechos**

**NOIZ / CUÁNDO**

<b>Urtea / Año</b>	<b>Hilabetea / Mes</b>	<b>Eguna / Día</b>	<b>Ordua / Hora</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**NON / DÓNDE**

<b>Kalea / Calle</b>	<b>Zk. / N°</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Kokapena zehaztu / Concretar la ubicación**



## KALTE-MOTA / TIPO DE DAÑO

**Bide publikoan erorketa** / Caída en vía pública

Xehetasun / Detalle

**Zuhaitzengatik, hiri-altzariengatik, argiteria publikoarengatik eragindako kalteak**  
Daños producidos por arbolado, mobiliario urbano, alumbrado público, etc.

Xehetasun / Detalle

**Urak eragindako kalteak** / Daños producidos por agua

Xehetasun / Detalle

**Trafiko istripuak** / Accidentes de tráfico

Xehetasun / Detalle

**Udal zerbitzuen jardunaren ondoriozko kalteak** / Daños derivados de actuación de servicios municipales

**Beste batzuk (adierazi zein)** / Otros (indicar cuál)

## 2 **Gertakarien azalpen zehatza / baldintzak** Relato detallado de los hechos / circunstancias



### 3 Gertakarien egiaztapena / Acreditación de los hechos

Udaltzaingoa edota beste udal zerbitzurik parte hartu zuen?

¿Actuaron la Guardia Municipal u otros servicios municipales?

Bai / Sí  Ez / No

Udal zerbitzuak adierazi / Indique servicios municipales

(\*) Ez da txostenik txertatu behar, Udalak dagokion zerbitzuari eskatuko dio

No hay que adjuntar informe, el Ayuntamiento lo solicitará al servicio correspondiente

Udalarena ez den erakunderen beste zerbitzuek parte hartu zuen? (ambulanzia, Ertzaina,...)

¿Actuaron otros servicios de entidades no municipales? (ambulancia, Ertzaina,...)

Bai / Sí  Ez / No

Zerbitzuak adierazi / Indicar servicios (\*)

(\*) Dagokion txostena erantsi behar da.

Es necesario adjuntar el informe correspondiente

Lekukoak izan ziren? (\*)

¿Hubo testigos?

Bai / Sí  Ez / No

NAN / DNI	Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Helbidea / Dirección

### 4 Eskatutako kalte-ordaina, GUZTIRA / Indemnización TOTAL solicitada

“Eragindako lesioak eta kalteak” I. eranskina bete eta aurkeztu beharko duzu eskabidearekin batera.

Eskaeraren datan kuantifikatu ezin bada, **ESTIMAZIO** bat egin beharko da.

Deberá cumplimentar y presentar el “**Anexo I lesiones y daños producidos**” junto con la solicitud.

En el caso de que no se pueda cuantificar a la fecha de la solicitud, se deberá hacer una **ESTIMACIÓN**.

Mota / Tipo		Zenbatekoa / Importe
<b>A</b>	<b>Gorputzeko lesioak / Lesiones corporales</b>	€
<b>B</b>	<b>Kalte ekonomikoak / Daños económicos</b>	€
<b>C</b>	<b>Kalte materialak / Daños materiales</b>	€
<b>D</b>	<b>Bste kalte / Otros daños</b>	€
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>		€



## 5 Eransten diren agiriak eta dokumentu-frogak

Documentación y pruebas documentales que se adjuntan

<input type="checkbox"/>	<b>Ordezkaritza egiaztatzea, hala badagokio</b> Acreditar la representación, en su caso
<input type="checkbox"/>	<b>I. eranskina; "Eragindako lesio edo/eta kalteak"</b> Anexo I: "lesiones y/o daños producidos"
<input type="checkbox"/>	<b>II. Eranskina: "Kalte-ordainik jaso ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena"</b> Anexo II: "Declaración responsable de no haber sido indemnizado/a"
<input type="checkbox"/>	<b>Medikuaren txostenak; larialdietako, jarraipeneko....., baja eta alta parteak.</b> Informes médicos: de urgencias, rehabilitación, seguimiento; partes de baja y alta.
<input type="checkbox"/>	<b>Beste txostenak: Ertzaintza,... / Otros informes: Ertzaintza, ...</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Anbulantziako zerbitzuaren bizi-euskarriaren txostena / Informe soporte vital básico del servicio de ambulancia</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Gorputzeko lesioren peritu-txostena / Informe pericial daño corporal</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Kalte materialaren peritu-txostena / Informe pericial daño material</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Argazkiak: kaltea izandako lekuarena, ingurunearena eta hura eragin duen ondasunarena; hondatutako materialarena (gorputz-lesioen argazkiak, erradiografiak, plakak... ez dago erantsi beharrik, txosten medikoekin justifikatzen dira).</b> Fotografías: del lugar, del entorno y bien causante, del material dañado (las fotos, radiografías, placas... de las lesiones corporales no son necesarias, se justifican con los informes médicos)
<input type="checkbox"/>	<b>Aurrekontuak, fakturak, beste batzuk.... / Presupuestos, facturas, otros...</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Besterik (adierazi zein): / Otros (indicar):</b>

### Frogak eskatzea. Adierazi zeintzuk / Petición de pruebas. Indicar cuáles

--

## 7 Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

Interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko. (Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua).

Udalak informazio hau kontsultatu behar du:

- Donostiako biztanleen udal errolda
- Udal errolda fiskala
- Udal-zerbitzuen esku-hartzearen parteak

Donostiako Udalak edozein unetan kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu agiri horiek espedientea tramitatzen den bitartean, non eta interesdunak ez duen aurka egiten. Kasu horretan, ziurtagiriak aurkeztu beharko lituzke.

Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración. (Artículo 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

La documentación a consultar por el Ayuntamiento es la siguiente:

- Padrón municipal de habitantes del Ayuntamiento
- Padrón fiscal municipal
- Partes de intervención de los servicios municipales

El Ayuntamiento de San Sebastián podrá consultar o recabar dichos documentos en cualquier momento de la tramitación del expediente salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en cuyo caso, tendría que aportar los certificados.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

--

Sinadura / Firma

<b>Datu babesari buruzko informazioa</b> <b>Información adicional protección de datos</b>	
<b>Arduraduna</b> Responsable	<b>Donostiako Udala</b> Ayuntamiento de San Sebastián
<b>Helburua</b> Finalidad	<b>Udalaren ondare-erantzukizuneko espedientei buruzko informazioa kudeatzea.</b> Gestión de la información relativa a los expedientes de responsabilidad patrimonial del Ayuntamiento.
<b>Legitimazioa</b> Legitimación	<b>Betekizun legala betetzea DBEOren 6.1.c) artikulua:</b> - <b>DBEOren 9.2.g) artikulua, funtsezko interes publikoa</b> Artículo 6.1.c) del RGPD cumplimiento obligación legal: - Artículo 9.2.g) RGPD interés público esencial
<b>Hartzaileak</b> Personas destinatarias	<b>Ez zaie daturik lagako hirugarrenei, legeak hala agintzen ez badu.</b> No se cederán datos a terceros, salvo obligación legal
<b>Eskubideak</b> Derechos	<b>Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere.</b> Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional
<b>Informazio gehigarria</b> Información adicional	<b>Gure webgunean kontsulta dezakezu datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatza:</b> Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: <a href="https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus">https://www.donostia.eus/info/udalinfo/Tramites.nsf/fwBabesa?ReadForm&amp;cod=DAMU&amp;id=D&amp;idioma=eus</a>